聯合報
UNITED DAILY NEWS
發行人 王惕吾 社長 范鶴言
今天二大張半 每月四十五元
第柒肆陸玖號
內政部登記證內版台報字〇七五號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認爲第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
承印者：本報印刷廠（地址同上）
電話 總機七八二一六一……七八二一六九
採訪組七八九〇三六 通訊組七八九二九七
訂報七八九二八〇 廣告組七七六〇三六
電報掛號七七〇〇 郵箱台北市三三五九號

周書楷外長昨訪越
表達患難與共情誼
深信越軍必能應付共軍南侵

【本報訊】外交部長周書楷，應越南共和國外交部長陳文林的邀請，昨（四）日上午坐中華班機前往西貢，作三天的友好訪問。

外交部官員表示：周外長適在越戰烽火升高之際訪問越南，象徵着中華民國對越南的一種「患難與共」的精神以及「情同手足」的友誼。

據悉：爲增進我與亞太地區國家的友好關係，周部長計劃於近期內訪問亞太地區其他友邦，這些國家將包括高棉、韓國和紐西蘭，但有關行程尚待安排。

周部長原定於訪問西貢後，即轉往高棉訪問，並拜會高棉政府首長，但因若干細節尚待協調，是否即自越南啓程，尚未作最後決定。

【中央社西貢四日專電】中華民國外交部長周書楷，應越南外交部長陳文林的邀請，於今天中午十二時半搭機飛抵此間，作三天的訪問。

周部長的訪問，在他到達的兩小時半以前，才在此間宣佈。

在新山一機場舉行的記者招待會中，周部長說，中越兩國是兄弟之邦，而且處於同樣的景況之中，他前來此間，係代表中華民國 蔣總統，對於越南政府和人民以及他們勇敢的反共奮鬥表示敬意和關切。

在被請就北越越過非軍區的攻勢表示意見時，周外長說，這並不是出人意料的事，他深信越南軍隊能夠應付這種局勢。

在他訪問越南期間，他將晉見阮文紹總統和拜會陳善謙總理，討論和兩國共同有關的問題。

今天周部長到達時，到機場歡迎者有，陳文林外長，中國大使胡璉，越南駐華大使館公使代辦阮文嬌，中國駐越大使館公使朱震球，中國軍事顧問團團長姜獻祥中將，和其他的中越官員。

周部長到達之後，今天下午曾偕同隨行人員外交部亞洲及太平洋事務司司長周彤華及秘書張炳南拜訪越南衆議院議長和參議院議長。晚間出席陳文林部長的歡迎晚宴。

廣治天氣昨趨晴朗
美機大批出動
攻擊廣治境內共軍

【合衆國際社西貢四日電】美軍戰鬥機羣今天乘天晴之際，施行數百架次的空襲，而使美國已參與收復越南廣治省的戰役。

這些噴射機羣是自三艘航空母艦、一處越南基地及三處泰國基地上起飛的；美軍機羣曾飛臨廣治省上空，以搜尋共黨部隊及坦克車。

軍方人士說，在廣治省上空四天的濃雲散去之後，美軍在東南亞的空軍即對廣治實施全面性的空襲。

這些人士稱，然而，在北越南半部上空，仍不見晴朗，使得精良的美軍飛機無法對該地區執行轟炸任務。

美軍發言人說，自泰國起飛的F一〇五式飛機以及自第七艦隊航艦上起飛的海軍A六式機，三日曾對北越進行五次空襲。這是美軍針對足以威脅美機在寮境上空執行任務的共黨大砲及雷達站，所實施的一項新「防衛性行動」

發言人表示，其中四次空襲是在沿距非軍事區不到五哩的北越海岸一帶執行的，一架A六式機據報曾摧毀北越一座地對空飛彈基地。

美軍指揮部表示，美軍B五二型巨型轟炸機亦在緩衝區以南對廣治省境內的共黨可疑據點，進行空襲

兩支美軍直昇機部隊已進駐廣治省會廣治市之南卅哩處的故都順化，並曾數十次執行任務。

共方要求恢復和談
美越斷然拒絕
聲言不受軍事壓力影響

【美聯社華盛頓四日電】美國告知河內，尼克森總統不會在來自河內的日增軍事壓力下，談判中南半島戰爭的和平解決。

美國官員在證實這一點時說，對美國大使波特返回巴黎的日期未作限制，北越目前攻勢不會促使波特早日返回會議桌。尼克森總統可能於五日和波特大使會商。

羅吉斯國務卿主管新聞關係的特別助理麥克羅斯基昨天告訴記者，美國「仍準備進行會談，準備在巴黎進行認眞談判，但無意在軍事壓力下進行會談。」

這種說法以前並未表明是美國的政策，顯然是在由國家安全事務顧問季辛吉主持的華盛頓特別行動小組的特別會議中達成。

【合衆國際社巴黎四日電】共軍在越南境內地面作戰仍然猛烈之際，北越與越共今天卻要求美國在巴黎和談中恢復談判。

但華府和西貢的代表立刻拒絕了共方該項提議。

美國發言人過去曾明白表示，一旦共黨代表團表現出有新的具體建議時，始能恢復和談。

匪俄策劃
河內南侵

【合衆國際社倫敦四日電】在北越發動最新的攻勢前夕，一個高級蘇俄軍事代表團曾訪問河內，提供意見與新武器。

【合衆國際社馬尼拉四日電】一位菲律賓記者報導，由於周恩來在尼克森訪問中共後不久曾向北越提出支持的保證，所以北越才壯起膽子向越南發動大規模攻擊。

祖米勒在「馬尼拉每日公報」報導說，周恩來曾秘密訪問河內。

越南總統阮文紹（右）星期一巡視順化附近前線第三師營區，與師長符文階（譯音）准將握手。（美聯社傳眞照片）

越南北部前線
盟軍展開反擊
黃春覽稱防線已經穩住

【中央社西貢四日美聯電】盟軍今天在越南北部前線發動大規模的反攻。參加行動的美國海軍部隊，是一九六八年停炸北越以來最龐大的一次。越南指揮官說，北越攻擊已被遏止。

美國第七艦隊派出至少四艘航空母艦和四艘驅逐艦，支援包括援軍在內的約兩萬名越南地面部隊。另有五千名越南援軍已受命前往北部前線。

美國開始在北部前線進行海空反攻，以阻止北越戰車船大砲和步兵等援軍南下，並且保衛受威脅的廣治省城。

北部前線指揮官黃春覽中將說：『北部防線已經穩住了。』

他說：『我們已經阻止北越軍，但是還不知道他們是否會再進行攻擊。他們已遭到嚴重傷亡。他們已停止攻勢以進行補給和整編。』

【合衆國際社西貢四日電】一萬二千增援部隊正由飛機（包括越南航空公司的民用機）、卡車和船舶趕運北方。非軍事區以南百哩處的峴港。

越門河口基地失守
越軍海路增援部隊受阻

【合衆國際社西貢四日電】共黨部隊今天不顧美國噴射戰鬥機的猛烈攻擊，穿越廣治省往南推進，突破盟軍的河流防線，佔領了一處中國南海海軍基地及更南方三十哩處的一個重要前哨。

設在非軍事區以南十哩越門河口處的越南海軍指揮部，在共黨坦克越河包圍該基地後陷落。

報導說，該基地守軍，包括最近趕到的越南海軍陸戰隊增援部隊，在面臨顯然正在形成的共黨包圍下「撤退」。

同時，北越也迫使前皇城順化以西二十哩的「安妮」砲兵基地守軍棄守。

聲寶牌

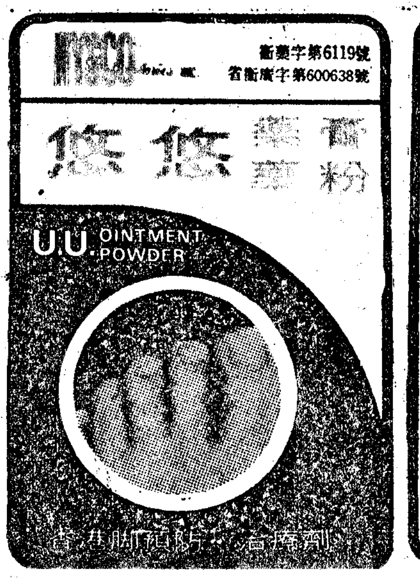
誠意、技術、服務 聲寶牌徵求下列地區經銷商

蘇澳、八堵、新莊、板橋、五股、土城、金山、瑞芳、萬里。楊梅、埔心、龍潭、新屋、觀音、龜山、關西。苗栗、公館、銅鑼、苑裡、卓蘭。台中北屯區、烏日、東勢、潭子、豐原、霧峯、太平、大肚、沙鹿。彰化市、二林、鹿港、永靖、花壇、芬園、北斗、南投、鹿谷。六甲、官田、隆田、山上、麻豆、將軍、永安。高雄市、湖內、阿蓮、甲仙、高松、鳥松、草衙、鼓山、苓雅區、崗山仔、紅毛港、籬仔內。屏東市、九曲堂、大寮、仁武、大社、恆春、南州、東港、萬丹、竹田、長治、九如、塩埔、佳冬。

有意者、請就近聲寶牌分公司洽詢
北部分公司：台北市博愛路七七號 電話：三七五二一九一～九
台中分公司：台中市永和街一七二號 電話：三八四二一四
嘉義分公司：嘉義市中興路一〇〇巷一六號 電話：九三〇〇
台南分公司：台南市仁和路四〇巷二六號 電話：三四六一八
高雄分公司：高雄市塩埕區五福四路一〇二號 電話：五五七三六四～五

百事可樂
份量多．味道好
PEPSI
結婚、生日、喜慶宴會
飲用百事可樂
祝君百事快樂
飲用特大瓶裝
最經濟、最實惠
電話訂貨．派專人服務
電話：908211-7

衛藥字第6251號
省衛廣字第600639號
美力肥
生肌．造肉．強身．壯骨
「謝謝大夫，經您推薦服用尼斯可大藥廠榮譽出品之「美力肥」後体重顯然增加！身体強健。」



衛藥字第6119號
省衛廣字第600638號
悠悠 藥膏 藥粉
U.U OINTMENT POWDER

衛藥字第10119號
省衛廣字第600640號
血的湧源
暢銷歐美，廣用全球之高單位貧血防治劑
主治：產前、產後虛弱、手術前後、病後及惡性貧血。

衛藥字第6633號
省衛廣字第600644號
運動過度所引起的肌肉或關節痛
關節炎、肩酸腰痛、運動過度所引起的肌肉或關節痛，一塗本劑，即能奏效。

衛藥字第11780號
省衛廣字第600647號
老人們福音！
預防和治療動脈硬化！高血壓！心臟肝臟之疾患！

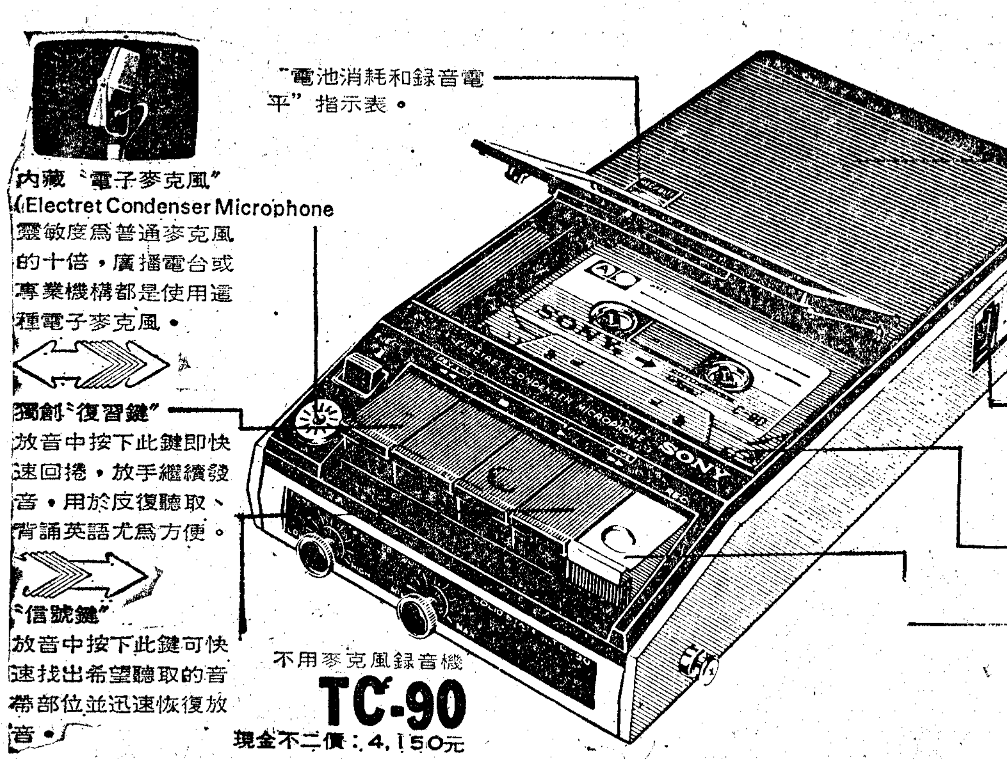
衛藥字第6933號
省衛廣字第600642號
理想高血壓症綜合治療劑，係經臨床實驗證實功効卓著，作用平和、迅速、持久，使高血壓自然恢復正常，腦神安寧。

衛藥字第7269號
省衛廣字第600641號
中年人早衰之預防
老年人健康之保持
壯年男女兩用綜合保健劑
更年期障碍及性機能減退之良藥

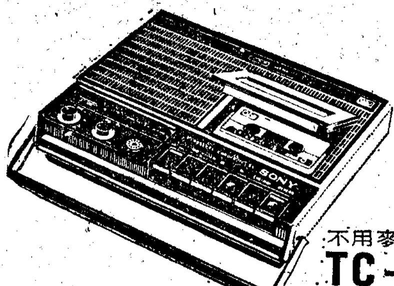
新力牌
SONY®

麥克風帶給您麻煩嗎？

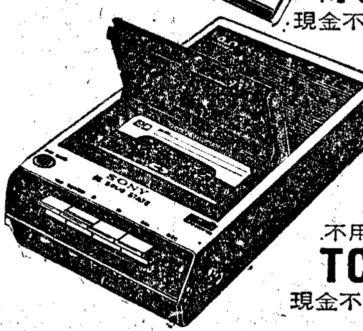
很多人在錄音時，一面對麥克風便渾身不自在，結結巴巴的說不出話來。若使用新力牌SONY不用麥克風錄音機便沒有這煩惱。您可以在不知不覺中順利完成錄音，充分享受錄音的樂趣。



"電池消耗和錄音電平"指示表。
內藏"電子麥克風"（Electret Condenser Microphone 靈敏度爲普通麥克風的十倍，廣播電台或專業機構都是使用這種電子麥克風。
獨創"復習鍵" 放音中按下此鍵即快速回捲，放手繼續發音，用於反復聽取、背誦英語尤爲方便。
"信號鍵" 放音中按下此鍵可快速找出希望聽取的音帶部位並迅速恢復放音。
1W出力、音質美、音量大。
4電源
適用四種電源：一般家用電、乾電池、汽車用電、充電式電池均可適用。
錄音帶終了時，自動發出Pii一聲。
無論大小聲音均能忠實錄音的SONY-O-MATIC 任何人甚或小孩也會，保證每次錄音成功。
不用麥克風錄音機
TC-90
現金不二價：4,150元

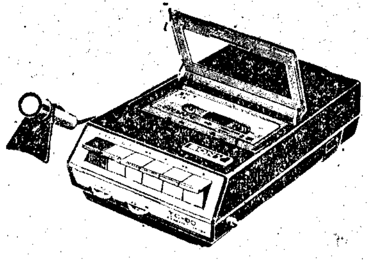


不用麥克風錄音機
TC-95
現金不二價：4,500元

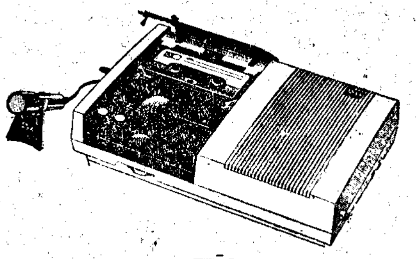


不用麥克風錄音機
TC-110A
現金不二價：4,700元

學生情人
專爲青年學生設計的大衆化錄音機。
●SONY-O-MATIC 電子頭腦自動錄音●高級馬達，轉速固定●無振動、無雜音，確保優美音質●感度靈敏、音質純眞●麥克風附有遙控按鈕，錄音操作自如●設計美觀精巧；附皮外套、攜帶方便●交直流兩用，無須整流器。



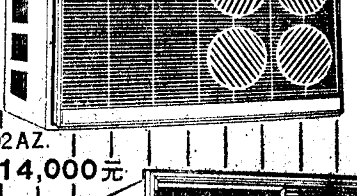
TC-60A
現金不二價：2,500元



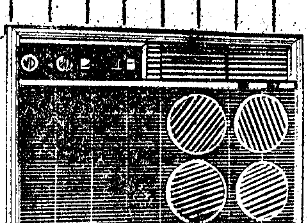
TC-85
現金不二價：2,100元
〈學生情人姊妹品〉

新力電氣股份有限公司
總公司：台北市中山北路2段21號 電話：510667～9
台北服務站：台北市中山北路2段27巷14號 電話：571604·554649
台北東區服務站：台北市忠孝東路4段120號 電話：721303
桃園服務站：桃園市民族路170號
台中分公司：台中市自由路2段61號 電話：32115
高雄分公司：高雄市五福四路51號之1 電話：559111
台南服務站：台南市民權路179號 電話：32646
嘉義服務站：嘉義市中山路277號 電話：6554

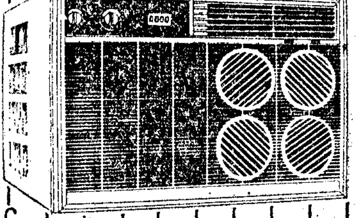
暢銷世界68國！



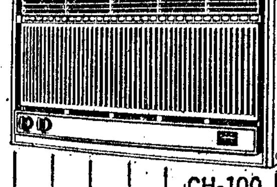
CHJ-402AZ.
不二價14,000元



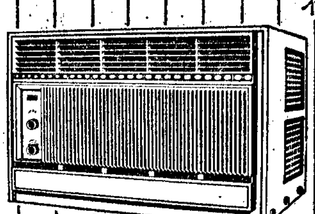
RF-684D
不二價17,000元
冷暖兩用



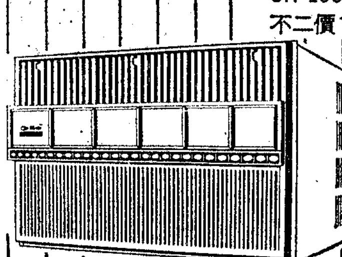
RD-908C
不二價21,500元
冷暖兩用



CH-100
不二價14,500元
冷暖兩用



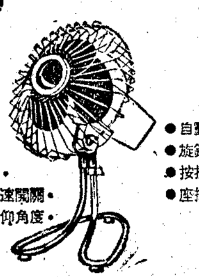
CH-100A
不二價14,500元
冷暖兩用



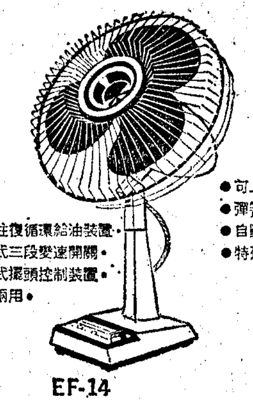
CH-200
不二價23,500元
冷暖兩用

中興窗型冷暖氣機
●與美國G.E公司技術合作，品質保證。
●冷暖兩用，使府上四季如春，幸福愉快。
●採用效率高、聲音小、無振動、無磨損、壽命最長的壓縮機。
●採用最新方法製造之傳熱盤管，導熱效果最佳。
●式樣新、機種全，各式房間、臥室皆可使用。
●全國四十餘處服務站，隨時爲您提供迅速、熱誠、週到的服務。

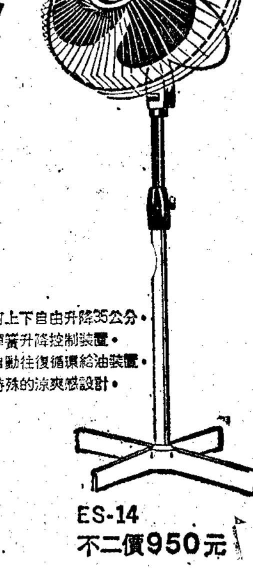
設計完善●性能優越●連續使用20,000小時無需加油



●高轉速強風量。
●推動式二段變速開關。
●可隨意調整俯仰角度。
●座掛兩用。
EF-9
不二價350元



●自動往復循環給油裝置。
●旋鈕式三段變速開關。
●按扣式擺頭控制裝置。
●座掛兩用。
EF-14
不二價750元



●可上下自由升降35公分。
●彈簧升降控制裝置。
●自動往復循環給油裝置。
●特殊的涼爽感設計。
ES-14
不二價950元

中興
中興電工機械公司
台北縣中和鄉中山路七二八號
擴大服務增設更改總機電話爲：
總機……九六二二四一～五●九六五一四一～五
總經理室……九六六〇四八 空調業務課……九六五五五四
家電營業課……九六五五八〇 機電業務課……九六二三〇二
●誠徵全國各地專經銷商●